

证书格式号/Form: P01.03-

NJ000047

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY 船用产品证书 CERTIFICATE OF MARINE PRODUCT

证书编号/Certificate No. HK17P00044 01

兹证明应	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	的申请,		
下列产品经本社	土署名验船师检验,符合本证书注明标准的要求。			
This is to certi	ify that, upon request of			
TUSHACO PUN	MPS PVT. LTD.			
the following p	products have been inspected by the undersigned the surveyor of the Society and are found to co	omply		
with the requirements of the specified standards.				
制造厂名	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.			
Manufacturer	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.			
订货方				
Purchaser	ALLWEILER AS			
产品名称	螺杆泵			
Product	Screw Pump			
认可证书号/Cer	rt.No.of Approval: 无/Nil. 图纸批准号/Approval No.of drawings: NP17A02876			
附加标志				
Notations	_无/Nil.			
用于		-		
Intended for	船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations			
船舶工程号				
Hull No.	_Н 2376			
产品使用限定				
The state of the s	pplication of product			
产品编号				
Serial No.	1583130-4810 & 1583130-4811			
产品检验标准/ Product Inspection Standard				

1.中国船级社《钢质海船入级规范》(2015)及其修改通报第3篇第2章

Chapter 2, Part Three of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2015 and its Amendments

产品检验标志/Marking

位置/Position

在产品铭牌上/ On the nameplate of the product CCS steel stamp

标志样式/ Type of Marking

发证日期

2017年11月17日

Date of issue

验船师

(Chen Jianhua)

本证书根据中国船级社《纲质海船入级规范》及有关程序规定**等及**。 体,必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复即 2012年证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整 5和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有

疑问时,可以向我社检验机构咨询。 This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by



to a the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦 CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China

邮编: 100007 电话/Tel:

本地檢验机构/CCS Local Office: 中国船级社香港分社

CCS Hong Kong Branch

+86(10)58112288 传载/Fax: +86(10)58112811 网加:/Web Site: http://www.ccs.org.cn +(852) 25476181 { \$\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2}

螺杆泵/Screw Pump

型号/Model

流量/Capacity

排出压力/Delivery pressure

额定转速/Rated Rev.

泵体材质/Pump body material

轴功率/Shaft power

数量/Quantity

工作介质/Working medium

: 211. 135/092, 100

: 150 m3/h

: 0.90 MPa

: 1485 r/min

: CI IS:210 FG260

: 47.3 kW

: 2 Sets

: F. O.

产品检验方式/ Method of Product Inspection

按照规范逐件检验并抽样进行型式试验的产品/The product inspected one by one in term of the rules and

inspected by type test by sampling: 本证书所述产品检验由本社验船师根据本社规范规定逐件进行检验并抽样进行型式试验,经检验合格后由本社颁发船

The products described in the certificate have been inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling by the Surveyor of the Society, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

原材料和零部件的检验/ Inspection of Material and Components

该产品的如下原材料/零部件业经本社检验 The following materials and components of the product were inspected by the Society: 无/Nil

产品如下原材料和零部件由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product were manufactured by the factory approved by the Society: 无/Nil

责任声明/Statement of Responsibility

本社的检验不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关 的各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社检验所导致的法律和经济责任。

The inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。 The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

The prime mover of pumps will be the marine service motor subjected to the classification approved.

中国船级社香港分社

CCS Hong Kong Brane

*本证书正文完/ End of Text****



SSIFICATION



证书格式号/Form: P01.03-

NJ000047

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY 船用产品证书 CERTIFICATE OF MARINE PRODUCT

证书编号/Certificate No. HK17P00044 02

兹证明应	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	的申请,		
下列产品经本社	生署名验船师检验 ,符合本证书注明标准的要求。			
This is to cert	tify that, upon request of			
TUSHACO PUN				
the following p	products have been inspected by the undersigned the surveyor of the Society and are four	nd to comply		
制造厂名	rements of the specified standards. TUSHACO PUMPS PVT. LTD.			
Manufacturer	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.			
订货方	TOSHACO POMPS PV I, LTD.			
Purchaser	ALLWEILER AS			
产品名称 Product	螺杆泵 Screw Pump			
	rt.No.of Approval: 无/Nil. 图纸批准号/Approval No.of drawings: NP17A028	376		
附加标志 Notations	TAN			
用 于	无/Nil.			
Intended for	即的上海上汎党 /CL:			
	船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations			
船舶工程号 Hull No.	H 0070			
	H 2376			
产品使用限定				
Restriction for a	pplication of product 无/Nil.			
产品编号				
Serial No.	1583130-4812, 1583130-4813 & 1583130-4814			
产品检验标准/ Product Inspection Standard				

1.中国船级社《钢质海船入级规范》(2015)及其修改通报第3篇第2章

Chapter 2, Part Three of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2015 and its Amendments

产品检验标志/Marking

位置/Position

标志样式/ Type of Marking

2017年11月17日

Date of issue

Nov. 17, 2017

在产品铭牌上人On the nameplate of the product

S钢印标志/ CCS steel stamp

验船师 Surveyor (Chen Jianhua)

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关程序规定。在 \$6 FEATH () 现在见本证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社造章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by Y The Country of the Country and the copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is a specific of the certificate may inquire of the Society or its offices.



HK80398905

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船柃大厦

CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China

邮稿: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811 网址/Web Site: http://www.ccs.org.cn

本地檢验机构/CCS Local Office: 中国船级社香港分社

CCS Hong Kong Branch

Nº 16143794

螺杆泵/Screw Pump

型号/Model

流量/Capacity

排出压力/Delivery pressure

额定转速/Rated Rev.

泵体材质/Pump body material

轴功率/Shaft power

数量/Quantity

工作介质/Working medium

: 211. 150/092. 100

: 150 m3/h

: 0.90 MPa

: 1478 r/min

: Bronze

: 55.4 kW

: 3 Sets

: F. W. /S. W.

产品检验方式/ Method of Product Inspection

按照规范逐件检验并抽样进行型式试验的产品/The product inspected one by one in term of the rules and

inspected by type test by sampling: 本证书所述产品检验由本社验船师根据本社规范规定逐件进行检验并抽样进行型式试验,经检验合格后由本社颁发船

The products described in the certificate have been inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling by the Surveyor of the Society, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

原材料和零部件的检验/ Inspection of Material and Components

该产品的如下原材料/零部件业经本社检验 The following materials and components of the product were inspected by the Society: 无/Nil

产品如下原材料和零部件由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product were manufactured by the factory approved by the Society: 无/Nil

责任声明/Statement of Responsibility

本社的检验不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关 的各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社检验所导致的法律和经济责任。

The inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。 The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

The prime mover of pumps will be the marine service motor subjected to the classification approved.

中国船级社香港分社 本证书正文完/ End of Text**** CCS Hong Kong Branch CLASSIFICATION





证书格式号/Form: P01.03-

NJ000047

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY 船用产品证书 CERTIFICATE OF MARINE PRODUCT

证书编号/Certificate No. HK17P00045 01 兹证明应 TUSHACO PUMPS PVT. LTD. 的申请, 下列产品经本社署名验船师检验,符合本证书注明标准的要求。 This is to certify that, upon request of TUSHACO PUMPS PVT. LTD. the following products have been inspected by the undersigned the surveyor of the Society and are found to comply with the requirements of the specified standards. TUSHACO PUMPS PVT. LTD. Manufacturer TUSHACO PUMPS PVT. LTD. 订货方 Purchaser ALLWEILER AS 产品名称 螺杆泵 Screw Pump Product 认可证书号/Cert.No.of Approval: 图纸批准号/Approval No.of drawings: 无/Nil. NP17A02876 附加标志 Notations 无/Nil. 用于 Intended for 船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations 船舶工程号 Hull No. H 2377 产品使用限定 Restriction for application of product 无/Nil 产品编号

1.中国船级社《钢质海船入级规范》(2015)及其修改通报第3篇第2章 Chapter 2, Part Three of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2015 and its Amendments

产品检验标志/Marking

位置/Position

标志样式/Type of Marking

发证日期

Serial No.

2017年11月17日

1590322-5632 & 1590322-5633

产品检验标准/ Product Inspection Standard

Date of issue

On the nameplate of the product

CCS steel stamp

验船师

Surveyor

(Chen Jianhua)

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关程序规定签发。大土证书的有关规定见本证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社流章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有 疑问时,可以向我社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by y form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.





中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦

CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China

邮编: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811 网址/Web Site: http://www.ccs.org.cn

本地檢驗机构/CCS Local Office: 中国船级社香港分社

CCS Hong Kong Branch

电话/Tel: +(852)25476181 (技术/Fax: +(852)28582629

螺杆泵/Screw Pump

型号/Model

流量/Capacity

排出压力/Delivery pressure

额定转速/Rated Rev.

泵体材质/Pump body material

轴功率/Shaft power

数量/Quantity

工作介质/Working medium

: 211. 135/092. 100

: 150 m3/h

: 0.90 MPa

: 1485 r/min

: CI IS:210 FG260

: 47.3 kW

: 2 Sets

: F. O.

产品检验方式/ Method of Product Inspection

按照规范逐件检验并抽样进行型式试验的产品/The product inspected one by one in term of the rules and

inspected by type test by sampling: 本证书所述产品检验由本社验船师根据本社规范规定逐件进行检验并抽样进行型式试验,经检验合格后由本社颁发船

The products described in the certificate have been inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling by the Surveyor of the Society, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

原材料和零部件的检验/ Inspection of Material and Components

该产品的如下原材料/零部件业经本社检验 The following materials and components of the product were inspected by the Society: 无/Nil

产品如下原材料和零部件由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product were manufactured by the factory approved by the Society: 无/Nil

责任声明/Statement of Responsibility

本社的检验不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关 的各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社检验所导致的法律和经济责任。

The inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。 The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

The prime mover of pumps will be the marine service motor subjected to the classification approved.

中国船级社香港分社

CCS Hong Kong Branch

*本证书正文完/ End of Text****



ASSIFICATION



证书格式号/Form: P01.03-NJ000047

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

船用产品证书 CERTIFICATE OF MARINE PRODUCT

	业力编号/Certificate No. HK17P00045_02	
兹证明应	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	的申请,
下列产品经本社	社署名验船师检验,符合本证书注明标准的要求。	_
	tify that, upon request of	
TUSHACO PUI		
the following p with the requir	products have been inspected by the undersigned the surveyor of the Society and are found to rements of the specified standards.	comply
制造厂名	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	
Manufacturer	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	
订货方		
Purchaser	ALLWEILER AS	
产品名称	螺杆泵	
Product	Screw Pump	
认可证书号/Ce	rt.No.of Approval: 无/Nil. 图纸批准号/Approval No.of drawings: NP17A02876	
附加标志		
Notations	无/Nil.	
用 于		
Intended for	船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations	
船舶工程号		
Hull No.	H 2377	
产品使用限定		
Restriction for a	pplication of product	
产品编号		
Serial No.	1590322-5629, 1590322-5630 & 1590322-5631	
产品检验标准	E/ Product Inspection Standard	
	- A	

1.中国船级社《钢质海船入级规范》(2015)及其修改通报第3篇第2章 Chapter 2, Part Three of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2015 and its Amendments

产品检验标志/Marking

位置/Position

在产品铭牌上/ On the nameplate of the product

钢印标志/ CCS steel stamp 标志样式/Type of Marking

发证日期

Date of issue Nov. 17, 2017 验船师

Surveyor

本证书根据中国船级社《钢质海腊入级规范》及有关程序还是887-6410000万正次度定见本证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书支申得无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有 疑问时,可以向我社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by y form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦 CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China

邮编: 100007 也活/Tel: +86(10)58112288 使其/Fax: +86(10)58112811

HK09972727

本地检验机构/CCS Local Office: 中国船级社香港分社

CCS Hong Kong Branch

图hh/Web Site: http://www.ccs.org.cn 性流/Tel: +(852)25476181 传花/Fax: +(852)28582629

螺杆泵/Screw Pump

型号/Model

流量/Capacity

排出压力/Delivery pressure

额定转速/Rated Rev.

泵体材质/Pump body material

轴功率/Shaft power

数量/Quantity

工作介质/Working medium

: 211.150/092.100

: 150 m3/h

: 0.90 MPa

: 1478 r/min

: Bronze

: 55.4 kW

: 3 Sets

: F. W. /S. W.

产品检验方式/ Method of Product Inspection

按照规范逐件检验并抽样进行型式试验的产品/The product inspected one by one in term of the rules and

inspected by type test by sampling: 本证书所述产品检验由本社验船师根据本社规范规定逐件进行检验并抽样进行型式试验,经检验合格后由本社颁发船用产品证书。

The products described in the certificate have been inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling by the Surveyor of the Society, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

原材料和零部件的检验/ Inspection of Material and Components

该产品的如下原材料/零部件业经本社检验 The following materials and components of the product were inspected by the Society: 无/Nil

产品如下原材料和零部件由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product were manufactured by the factory approved by the Society: 无/Ni1

责任声明/Statement of Responsibility

本社的检验不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关 的各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社检验所导致的法律和经济责任。

The inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。 The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

The prime mover of pumps will be the marine service motor subjected to the classification approved.







证书格式号/Form: P01.03-NJ000047

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

船用产品证书

CERTIFICATE OF MARINE PRODUCT

	此节编与Certificate No. INTIFOOO40_01	
兹证明应	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	的申请,
下列产品经本社	土署名验船师检验,符合本证书注明标准的要求。	7.0
	ify that, upon request of	
TUSHACO PUN		
	products have been inspected by the undersigned the surveyor of the Society and are found to rements of the specified standards.	comply
制造厂名	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	
Manufacturer	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	
订货方		
Purchaser	ALLWEILER AS	
产品名称	螺杆泵	
Product	Screw Pump	
认可证书号/Cer	rt.No.of Approval: 无/Nil. 图纸批准号/Approval No.of drawings: NP17A02876	
附加标志		
Notations	无/Ni1.	
用于		
Intended for	船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations	
船舶工程号		
Hull No.	H 2378	
产品使用限定		
Restriction for a	pplication of product	
产品编号		
Serial No.	1590324-5693 & 1590324-5694	
产品检验标准	E/ Product Inspection Standard	

1.中国船级社《钢质海船入级规范》(2015)及其修改通报第3篇第2章

Chapter 2, Part Three of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2015 and its Amendments

产品检验标志/Marking

位置/Position

On the nameplate of the product 阿标志/ CCS steel stamp

标志样式/ Type of Marking

发证日期 Date of issue

验船师

Surveyor

(Chen Jianhua)

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关程序及定义上,人工证书的有关规定见本证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社流意方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有 疑问时,可以向我社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by With the structure by form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船檢大厦

原稿: 100007 中语/Tel: +86(10)58112288 伊花/Fax: +86(10)58112811 데바/Web Site: http://www.ccs.org.cn

CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 本地檢驗机构/CCS Local Office: 中国船级社香港分社 CCS Hong Kong Branch

电话/Te1: +(852)25476181 使真/Fax: +(852)28582629

螺杆泵/Screw Pump

型号/Model

流量/Capacity

排出压力/Delivery pressure

额定转速/Rated Rev.

泵体材质/Pump body material

轴功率/Shaft power

数量/Quantity

工作介质/Working medium

: 211. 135/092. 100

: 150 m3/h

: 0.90 MPa

: 1485 r/min

: CI IS: 210 FG260

: 47.3 kW

: 2 Sets

: F. O.

产品检验方式/ Method of Product Inspection

按照规范逐件检验并抽样进行型式试验的产品/The product inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling: 本证书所述产品检验由本社验船师根据本社规范规定逐件进行检验并抽样进行型式试验,经检验合格后由本社颁发船用产品证书。

The products described in the certificate have been inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling by the Surveyor of the Society, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

原材料和零部件的检验/ Inspection of Material and Components

该产品的如下原材料/零部件业经本社检验 The following materials and components of the product were inspected by the Society: 无/Nil

产品如下原材料和零部件由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product were manufactured by the factory approved by the Society: 无/Nil

责任声明/Statement of Responsibility

本社的检验不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关 的各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社检验所导致的法律和经济责任。

The inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。 The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

The prime mover of pumps will be the marine service motor subjected to the classification approved.

中国船级社香港分社 **本证书正文完/ End of Text**** CCS Hong Kong Branch ASSIFICATION SO





证书格式号/Form: P01.03-

NJ000047

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY 船用产品证书

CERTIFICATE OF MARINE PRODUCT

证书编号/Certificate No. HK17P00046 02

兹证明应	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	的申请
下列产品经本社	土署名验船师检验,符合本证书注明标准的要求。	H 1 (1 143)
	ify that, upon request of	
TUSHACO PUN		
the following t	products have been inspected by the undersigned the surveyor of the Society and are found to	comply
with the requir	rements of the specified standards.	Jonipry
制造厂名	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	
Manufacturer	TUSHACO PUMPS PVT. LTD.	
订货方		
Purchaser	ALLWEILER AS	
产品名称	螺杆泵	
Product	Screw Pump	
认可证书号/Cer	rt.No.of Approval: 无/Nil. 图纸批准号/Approval No.of drawings: NP17A02876	
附加标志		
Notations	无/Nil.	
用 于		
Intended for	船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations	
船舶工程号		
Hull No.	H 2378	
产品使用限定		
	pplication of product 无/Nil.	
11254-0124 ASC 1225	JUPATA	-
产品编号 Serial No.	1590324-5695, 1590324-5696 & 1590324-5697	
广品检验标准	/ Product Inspection Standard	

1.中国船级社《钢质海船入级规范》(2015)及其修改通报第3篇第2章

Chapter 2, Part Three of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2015 and its Amendments

产品检验标志/Marking

位置/Position

On the nameplate of the product

标志样式/ Type of Markin

Date of issue

验船师

Surveyor

(Chen Jianhua)

本证书根据中国船级社《相质海绵入级规范》及有关程序更完全进一设在一个人规定见本证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社盖意方为有效,证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关各方对所持证书的真实性有 疑问时,可以向我社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by y form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



HK13441082

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市泰直门南大街9号船柃大厦

CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China

本地检验机构/CCS Local Office: 中国船级社香港分社

椰鍋: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811 网加/Web Site: http://www.ccs.org.cn

CCS Hong Kong Branch 性语/Tel: +(852)25476181 化单/Fax: +(852)28582629

螺杆泵/Screw Pump

型号/Model

流量/Capacity

排出压力/Delivery pressure

额定转速/Rated Rev.

泵体材质/Pump body material

轴功率/Shaft power

数量/Quantity

工作介质/Working medium

: 211. 150/092. 100

: 150 m3/h

: 0.90 MPa

: 1478 r/min

: Bronze

: 55.4 kW

: 3 Sets

: F. W. /S. W.

产品检验方式/ Method of Product Inspection

按照规范逐件检验并抽样进行型式试验的产品/The product inspected one by one in term of the rules and

inspected by type test by sampling: 本证书所述产品检验由本社验船师根据本社规范规定逐件进行检验并抽样进行型式试验,经检验合格后由本社颁发船 用产品证书。

The products described in the certificate have been inspected one by one in term of the rules and inspected by type test by sampling by the Surveyor of the Society, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

原材料和零部件的检验/ Inspection of Material and Components

该产品的如下原材料/零部件业经本社检验 The following materials and components of the product were inspected by the Society: 无/Nil

产品如下原材料和零部件由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product were manufactured by the factory approved by the Society: 无/Nil

责任声明/Statement of Responsibility

本社的检验不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关 的各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社检验所导致的法律和经济责任。

The inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。 The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

The prime mover of pumps will be the marine service motor subjected to the classification approved.

中国船级社香港分社 CCS Hong Kong Branch

本证书正文完/ End of Text*

